

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 605/2010

z dnia 2 lipca 2010 r.

ustanawiające warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wydawania świadectw weterynaryjnych przy wprowadzaniu do Unii Europejskiej mleka surowego i przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA

zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 48 ust. 1,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 zdanie wprowadzające, art. 8 pkt 1 akapit pierwszy i pkt 4 oraz art. 9 ust. 4,

(1) Dyrektywa Rady 92/46/EWG z dnia 16 czerwca 1992 r. ustanawiająca przepisy zdrowotne dla produkcji i wprowadzania do obrotu surowego mleka, mleka poddanego obróbce termicznej i produktów na bazie mleka⁽⁶⁾ przewiduje sporządzenie wykazu państw trzecich lub ich części, z których dozwolone jest wprowadzanie przez państwa członkowskie mleka lub produktów na bazie mleka; zgodnie z tą dyrektywą takim towarom mają towarzyszyć świadectwo zdrowia i gwarancje; towary te muszą być zgodne z pewnymi wymogami, w tym z wymogami w zakresie obróbki cieplnej.

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych,⁽²⁾ w szczególności jego art. 12,

(2) W związku z tym przyjęto decyzję Komisji 2004/438/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającą warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne przy wprowadzaniu do Wspólnoty mleka poddanego obróbce cieplnej, produktów na bazie mleka oraz mleka surowego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽⁷⁾.

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego⁽³⁾, w szczególności jego art. 9,

(3) Od momentu przyjęcia tej decyzji ustalono szereg nowych wymogów dotyczących zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego; wymogi te tworzą nowe ramy prawne w tej dziedzinie, w związku z czym należy je uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu. Ponadto dyrektywa 92/46/EWG została uchylona dyrektywą 2004/41/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. uchylającą niektóre dyrektywy dotyczące higieny i warunków zdrowia przy produkcji i wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽⁸⁾.

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 1, art. 14 ust. 4 i art. 16,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia

⁽¹⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 206.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 268 z 14.9.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 154 z 30.4.2004, s. 72.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 157 z 30.4.2004, s. 33.

- (4) Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności⁽¹⁾ ustanawia ogólne zasady w odniesieniu do żywności i pasz, w szczególności w odniesieniu do bezpieczeństwa żywności i pasz na poziomie unijnym i krajowym.
- (5) Dyrektywa 2002/99/WE ustanawia zasady regulujące wprowadzanie z państw trzecich produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Dyrektywa przewiduje, że produkty takie mogą być wprowadzane do Unii Europejskiej wyłącznie wtedy, gdy są zgodne z wymogami mającymi zastosowanie na każdym z etapów produkcji, przetwarzania i dystrybucji tych produktów w Unii Europejskiej lub jeżeli dają równoważne gwarancje zdrowia zwierząt.
- (6) Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 ustanawia ogólne zasady dotyczące higieny środków spożywczych na wszystkich etapach łańcucha żywnościowego, w tym na podstawowym poziomie produkcji, obowiązujące podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze.
- (7) Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 ustanawia szczególne przepisy w dziedzinie produktów pochodzenia zwierzęcego obowiązujące podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze. Zgodnie z tym rozporządzeniem podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze produkujące mleko surowe i przetwory mleczne przeznaczone do spożycia przez ludzi muszą przestrzegać odpowiednich przepisów załącznika III do tego rozporządzenia.
- (8) Rozporządzenie (WE) nr 854/2004 ustanawia szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego.
- (9) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych⁽²⁾ ustanawia kryteria mikrobiologiczne dotyczące niektórych mikroorganizmów oraz przepisy wykonawcze obowiązujące podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze przy wdrażaniu ogólnych i szczególnych środków higieny, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 852/2004. Rozporządzenie (WE) nr 2073/2005 przewiduje, że podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze są zobowiązane dopilnować, aby środki spożywcze były zgodne z odpowiednimi kryteriami mikrobiologicznymi określonymi w tym rozporządzeniu.
- (10) W ramach dyrektywy Rady 92/46/EWG mleko surowe i jego przetwory mogą pochodzić wyłącznie od krów, owiec, kóz lub bawołów. Jednak definicje mleka i przetworów mlecznych określone w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 rozszerzają zakres przepisów dotyczących higieny mleka na wszystkie ssaki i określają mleko surowe jako mleko uzyskane z gruczołów mlecznych zwierząt hodowlanych, które nie zostało podgrzane do temperatury powyżej 40 °C ani nie zostało poddane żadnej innej obróbce o równoważnym skutku. Produkty mleczarskie zostały zdefiniowane w tym załączniku jako produkty przetworzone uzyskane w wyniku przetworzenia surowego mleka lub dalszego przetworzenia takich przetworzonych produktów.
- (11) Mając na uwadze rozpoczęcie stosowania rozporządzeń (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004 i (WE) nr 854/2004 oraz aktów wykonawczych do tych rozporządzeń, należy zmienić i uaktualnić unijne warunki dotyczące zdrowia zwierząt, zdrowia publicznego oraz świadectw na potrzeby wprowadzania do Unii Europejskiej mleka surowego i przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi.
- (12) Mając na uwadze spójność prawodawstwa unijnego niniejsze rozporządzenie powinno także uwzględniać zasady ustanowione w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiającym wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz uchylającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 2377/90 oraz zmieniającym dyrektywę 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽³⁾, jak również jego przepisy wykonawcze ustanowione w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 37/2010 z dnia 22 grudnia 2009 r. w sprawie substancji farmakologicznie czynnych i ich klasyfikacji w odniesieniu do maksymalnych limitów pozostałości w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego⁽⁴⁾ oraz dyrektywę Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylającą dyrektywy 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG⁽⁵⁾.
- (13) Dyrektywa Rady 96/93/WE z dnia 17 grudnia 1996 r. w sprawie certyfikacji zwierząt i produktów zwierzęcych⁽⁶⁾ ustanawia zasady, które należy uwzględnić przy wystawianiu świadectw wymaganych przez ustawodawstwo weterynaryjne w celu zapobieżenia wystawianiu świadectw wprowadzających w błąd lub fałszowaniu świadectw. Należy zapewnić przestrzeganie przez właściwe władze eksportujących państw trzecich wymogów dotyczących świadectw odpowiadających przynajmniej wymogom ustanowionym w tej dyrektywie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 15 z 20.1.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 13 z 16.1.1997, s. 28.

- (14) Ponadto dyrektywa Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotycząca kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego⁽¹⁾ przewiduje stosowanie opracowanego w Unii Europejskiej skomputeryzowanego systemu umożliwiającego kontakt pomiędzy instytucjami weterynaryjnymi. Należy zmienić wzór wszystkich świadectw zdrowia w celu zapewnienia ich zgodności z elektronicznym systemem wydawania świadectw w ramach eksperckiego systemu kontroli handlu (TRACES) przewidzianego w dyrektywie 90/425/EWG. W związku z tym zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu powinny uwzględniać TRACES.
- (15) Dyrektywa Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich⁽²⁾ ustanawia przepisy dotyczące kontroli weterynaryjnych produktów pochodzenia zwierzęcego wprowadzanych na terytorium Unii Europejskiej z państw trzecich w celu przywozu lub tranzytu tych produktów, włącznie z niektórymi wymogami dotyczącymi świadectw. Przepisy te mają zastosowanie do towarów objętych zakresem niniejszego rozporządzenia.
- (16) Ze względu na położenie geograficzne Kaliningradu należy określić szczególne warunki tranzytu przez terytorium Unii Europejskiej przesyłek do i z Rosji, co dotyczy jedynie Litwy, Łotwy i Polski.
- (17) Mając na uwadze wymóg przejrzystości prawodawstwa unijnego, należy zatem uchylić decyzję Komisji 2004/438/WE i zastąpić ją niniejszym rozporządzeniem.
- (18) W okresie przejściowym, w celu uniknięcia zakłóceń w handlu, należy zezwolić na stosowanie świadectw weterynaryjnych wydanych zgodnie z decyzją 2004/438/WE.
- (19) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres zastosowania

Niniejsze rozporządzenie ustanawia:

- warunki dotyczące zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt oraz wydawania świadectw weterynaryjnych do celów wprowadzania do Unii Europejskiej przesyłek mleka surowego i przetworów mlecznych;
- wykaz państw trzecich, z których wprowadzanie takich przesyłek do Unii Europejskiej jest dozwolone.

⁽¹⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9.

Artykuł 2

Przywóz mleka surowego i przetworów mlecznych z państw trzecich lub ich części wymienionych w kolumnie A załącznika I

Państwa członkowskie zezwalają na przywóz przesyłek mleka surowego i przetworów mlecznych z państw trzecich lub ich części wymienionych w kolumnie A załącznika I.

Artykuł 3

Przywóz niektórych przetworów mlecznych z państw trzecich lub ich części wymienionych w kolumnie B załącznika I

Państwa członkowskie zezwalają na przywóz przesyłek przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego krów, owiec, kóz lub bawołów z państw trzecich lub ich części, w których nie zachodzi ryzyko wystąpienia pryszczycy, wymienionych w kolumnie B załącznika I, pod warunkiem że takie przetwory mleczne lub mleko surowe, z których zostały wyprodukowane, zostały poddane pasteryzacji obejmującej jedną obróbkę cieplną:

- wywołującą efekt cieplny co najmniej równoważny z efektem uzyskiwanym w procesie pasteryzacji w temperaturze co najmniej 72 °C w czasie nie krótszym niż 15 sekund;
- w stosownych przypadkach, wystarczającą do zapewnienia wyniku negatywnego w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej przeprowadzonym bezpośrednio po obróbce cieplnej.

Artykuł 4

Przywóz niektórych przetworów mlecznych z państw trzecich lub ich części wymienionych w kolumnie C załącznika I

1. Państwa członkowskie zezwalają na przywóz przesyłek przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego krów, owiec, kóz lub bawołów z państw trzecich lub ich części, w których zachodzi ryzyko wystąpienia pryszczycy, wymienionych w kolumnie C załącznika I, pod warunkiem że takie przetwory mleczne lub mleko surowe, z których zostały wyprodukowane, zostały poddane obróbce cieplnej obejmującej:

- proces sterylizacji w celu osiągnięcia wartości F_0 równej lub większej od 3;
- obróbkę poprzez ultrawysoką temperaturę (UHT) w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem przetrzymywania;
- (i) krótkotrwałą proces pasteryzacji w wysokiej temperaturze (HTST) w temperaturze 72°C przez 15 sekund, stosowany dwukrotnie do mleka o pH równym lub większym niż 7,0 osiągając, jeżeli jest to możliwe, wynik negatywny w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej przeprowadzonym bezpośrednio po obróbce cieplnej; albo

(ii) obróbkę wywołującą efekt cieplny co najmniej równoważny z efektem uzyskiwanym w procesie pasteryzacji, określonym w ppkt (i) osiągając, w stosownych przypadkach, wynik negatywny w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej przeprowadzonym bezpośrednio po obróbce cieplnej;

d) obróbkę HTST mleka o pH o wartości poniżej 7,0; albo

e) obróbkę HTST połączoną z innym procesem fizycznym polegającym na:

(i) obniżaniu pH do 6 przez co najmniej godzinę, lub

(ii) dodatkowym podgrzaniu w temperaturze co najmniej 72 °C w połączeniu z suszeniem.

2. Państwa członkowskie zezwalają na przywóz przesyłek przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego zwierząt innych niż te, o których mowa w ust. 1, z państw trzecich lub ich części, w których zachodzi ryzyko pryszczycy, wymienionych w kolumnie C załącznika I, pod warunkiem że takie przetwory mleczne lub mleko surowe, z których zostały wyprodukowane, zostały poddane obróbce cieplnej obejmującej:

a) proces sterylizacji w celu osiągnięcia wartości F_0 równej lub większej od 3; albo

b) obróbkę poprzez ultrawysoką temperaturę (UHT) w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem przetrzymywania.

Artykuł 5

Świadectwa

Przesyłkom dopuszczonym do przywozu zgodnie z art. 2, 3 i 4 towarzyszy świadectwo zdrowia sporządzone zgodnie z odpowiednim wzorem określonym w części 2 załącznika II dla danego towaru i wypełnione zgodnie z objaśnieniami zawartymi w części 1 tego załącznika.

Wymogi ustanowione w niniejszym artykule nie wykluczają korzystania z elektronicznego systemu wydawania świadectw lub innych uzgodnionych systemów zharmonizowanych na poziomie Unii Europejskiej.

Artykuł 6

Warunki tranzytu i przechowywania

Wprowadzenie do Unii Europejskiej przesyłek zawierających mleko surowe i przetwory mleczne nieprzeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej, lecz do państwa trzeciego w drodze bezpośredniego tranzytu lub po okresie przechowywania w Unii Europejskiej zgodnie z art. 11, 12 lub 13 dyrektywy 97/78/WE,

jest dozwolone tylko wówczas, gdy przesyłki te spełniają następujące warunki:

a) pochodzą z państwa trzeciego lub jego części, z którego dozwolony jest przywóz do Unii Europejskiej przesyłek mleka surowego lub przetworów mlecznych oraz są zgodne z odpowiednimi warunkami obróbki cieplnej dotyczącymi takich przesyłek, jak przewidziano w art. 2, 3 i 4;

b) są zgodne ze specyficznymi warunkami dotyczącymi zdrowia zwierząt w odniesieniu do przywozu do Unii Europejskiej mleka surowego lub przetworów mlecznych, jak ustanowiono w poświadczeniu zdrowia zwierząt w części II.1 właściwego wzoru świadectwa zdrowia określonego w części 2 załącznika II;

c) towarzyszy im świadectwo zdrowia sporządzone zgodnie z odpowiednim wzorem określonym w części 3 załącznika II dla danej przesyłki i wypełnione zgodnie z objaśnieniami zawartymi w części 1 tego załącznika;

d) posiadają poświadczenie dopuszczenia do tranzytu i, w stosownych przypadkach, do przechowywania, znajdujące się na wspólnotowym świadectwie weterynaryjnym dla wwozu, o którym mowa w art. 2 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 136/2004⁽¹⁾, podpisanym przez urzędowego lekarza weterynarii w punkcie kontroli granicznej przy wjeździe do Unii Europejskiej.

Artykuł 7

Odstępstwo dotyczące warunków tranzytu i przechowywania

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 6, w Unii Europejskiej, w ruchu drogowym lub kolejowym między wyznaczonymi punktami kontroli granicznej na Łotwie, Litwie i w Polsce wymienionymi w decyzji Komisji 2009/821/WE⁽²⁾, zezwala się na tranzyt przesyłek pochodzących z Rosji i w drodze do Rosji, bezpośrednio lub przez terytorium innego państwa trzeciego z zastrzeżeniem spełnienia następujących warunków:

a) przesyłka zaplombowana jest plombą oznaczoną numerem seryjnym w punkcie kontroli granicznej wejścia do Unii Europejskiej przez służby weterynaryjne właściwego organu;

b) na każdej stronie dokumentów towarzyszących przesyłce, o których mowa w art. 7 dyrektywy 97/78/WE, urzędowy lekarz weterynarii właściwego organu odpowiedzialnego za punkt kontroli granicznej przy wjeździe do Unii Europejskiej umieszcza stempel „WYŁĄCZNIE TRANZYT DO ROSJI PRZEZ TERYTORIUM UE”;

c) spełnione są wymogi proceduralne przewidziane w art. 11 dyrektywy 97/78/WE;

⁽¹⁾ Dz.U. L 21 z 28.1.2004, s. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 296 z 12.11.2009, s.1.

d) przesyłka posiada poświadczenie dopuszczenia do tranzytu znajdujące się na wspólnotowym świadectwie weterynaryjnym dla wwozu, podpisanym przez urzędowego lekarza weterynarii w punkcie kontroli granicznej przy wjeździe do Unii Europejskiej.

2. Rozładunek lub składowanie takich przesyłek, przewidziane w art. 12 ust. 4 lub art. 13 dyrektywy 97/78/WE, nie są dozwolone na terytorium Unii Europejskiej.

3. Regularne kontrole przeprowadzane są przez właściwy organ w celu dopilnowania, aby liczba przesyłek oraz ilość produktów opuszczających terytorium Unii Europejskiej zgadzała się z liczbą i ilością, które zostały wprowadzone.

Artykuł 8

Szczegółne traktowanie

Przesyłki przetworów mlecznych, których wprowadzenie do Unii Europejskiej jest dozwolone zgodnie z art. 2, 3, 4, 6 lub 7, z państw trzecich lub ich części, w których wystąpiło ognisko pryszczycy w okresie 12 miesięcy poprzedzających datę wystawienia świadectwa zdrowia lub które przeprowadziły szczepienie przeciwko tej chorobie w tym okresie, mogą być wprowadzane do Unii Europejskiej tylko jeżeli produkty te zostały poddane jednej z obróbek wymienionych w art. 4.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 lipca 2010 r.

Artykuł 9

Uchylenie

Uchyła się decyzję 2004/438/WE.

Odniesienia do decyzji 2004/438/WE należy traktować jako odniesienia do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 10

Przepisy przejściowe

W okresie przejściowym do 30 listopada 2010 r. przesyłki mleka surowego i produktów na bazie mleka, jak określono w decyzji 2004/438/WE, dla których właściwe świadectwa zdrowia zostały wydane zgodnie z decyzją 2004/438/WE, mogą być nadal wprowadzane do Unii Europejskiej.

Artykuł 11

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 sierpnia 2010 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz do Unii Europejskiej przesyłek mleka surowego i przetworów mlecznych, wskazujący rodzaj obróbki cieplnej wymaganej dla takich towarów

„+”: państwo trzecie, z którego przywóz jest dozwolony

„0”: państwo trzecie, z którego przywóz jest niedozwolony

Kod ISO państwa trzeciego	Państwo trzecie lub jego część	Kolumna A	Kolumna B	Kolumna C
AD	Andora	+	+	+
AL	Albania	0	0	+
AN	Antyle Holenderskie	0	0	+
AR	Argentyna	0	0	+
AU	Australia	+	+	+
BR	Brazylia	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Białoruś	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bośnia i Hercegowina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Szwajcaria (*)	+	+	+
CL	Chile	0	+	+
CN	Chiny	0	0	+
CO	Kolumbia	0	0	+
CR	Kostaryka	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Algieria	0	0	+
ET	Etiopia	0	0	+
GL	Grenlandia	0	+	+
GT	Gwatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
HR	Chorwacja	0	+	+
IL	Izrael	0	0	+
IN	Indie	0	0	+
IS	Islandia	+	+	+
KE	Kenia	0	0	+

Kod ISO państwa trzeciego	Państwo trzecie lub jego część	Kolumna A	Kolumna B	Kolumna C
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (**)	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	0	+	+
MR	Mauretania	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Meksyk	0	0	+
NA	Namibia	0	0	+
NI	Nikaragua	0	0	+
NZ	Nowa Zelandia	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragwaj	0	0	+
RS (***)	Serbia	0	+	+
RU	Rosja	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salwador	0	0	+
SZ	Suazi	0	0	+
TH	Tajlandia	0	0	+
TN	Tunezja	0	0	+
TR	Turcja	0	0	+
UA	Ukraina	0	0	+
US	Stany Zjednoczone	+	+	+
UY	Urugwaj	0	0	+
ZA	Republika Południowej Afryki	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(*) Świadczenia zgodne z Umową pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132).

(**) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; ostateczna nomenklatura dla tego państwa zostanie uzgodniona po zakończeniu negocjacji w tym przedmiocie trwających obecnie w ramach ONZ.

(***) Bez Kosowa, które znajduje się obecnie pod zarządem międzynarodowym zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

ZAŁĄCZNIK II

CZĘŚĆ I

Wzory świadectw zdrowia

- „Mleko-RM”: Świadectwo zdrowia dla mleka surowego z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną A załącznika I, przeznaczanego do dalszej obróbki w Unii Europejskiej przed spożyciem przez ludzi.
- „Mleko-RMP”: Świadectwo zdrowia dla przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną A załącznika I, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej.
- „Mleko-HTB”: Świadectwo zdrowia dla przetworów mlecznych uzyskanych z mleka krów, owiec, kóz i bawołów przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną B załącznika I, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej.
- „Mleko-HTC”: Świadectwo zdrowia dla przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną C załącznika I, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej.
- „Mleko-T/S”: Świadectwo zdrowia zwierząt dla mleka surowego lub przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, w odniesieniu do tranzytu przez Unię Europejską/przechowywania w Unii Europejskiej.

Objaśnienia

- a) Świadectwa weterynaryjne są wydawane przez właściwe władze państwa trzeciego pochodzenia zgodnie z odpowiednim wzorem określonym w części 2 niniejszego załącznika i zgodnie z układem wzoru odpowiadającego mleku surowemu lub danym przetworom mlecznym. Zawierają one, w kolejności uporządkowanej według wzoru, poświadczenia wymagane dla każdego państwa trzeciego oraz, jeśli to konieczne, dodatkowe gwarancje wymagane dla państwa trzeciego wywozu.
- b) Oryginał świadectwa zdrowia składa się z jednego arkusza drukowanego dwustronnie lub, gdy konieczne jest umieszczenie obszerniejszego tekstu, przygotowany jest w taki sposób, aby wszystkie arkusze tworzyły całość i aby nie można ich było rozdzielić.
- c) Dla każdej przesyłki przedmiotowego towaru wywożonego do tego samego miejsca docelowego z państwa trzeciego figurującego w kolumnie 2 tabeli w załączniku I i przewożonej tym samym wagonem kolejowym, pojazdem drogowym, samolotem lub statkiem należy przedstawić pojedyncze oddzielne świadectwo zdrowia.
- d) Oryginał świadectwa zdrowia i etykiety określone we wzorze świadectwa należy wystawić przynajmniej w jednym języku urzędowym państwa członkowskiego, w którym odbywa się kontrola graniczna oraz w języku urzędowym docelowego państwa członkowskiego. Jednak państwa członkowskie mogą zezwolić na sporządzenie świadectwa w innym języku urzędowym Unii Europejskiej niż ich własny; w razie konieczności świadectwu towarzyszy wówczas urzędowe tłumaczenie.
- e) Jeśli do celów identyfikacji poszczególnych towarów wchodzących w skład przesyłki do świadectwa zdrowia dołączone zostaną dodatkowe kartki, traktuje się je jako stanowiące część oryginału tego świadectwa pod warunkiem złożenia na każdej stronie podpisu i pieczęci przez urzędowego lekarza weterynarii.
- f) Jeżeli świadectwo zdrowia składa się z więcej niż jednej strony, każda ze stron musi zostać opatrzona w dolnej części numerem „-x (numer strony) z y (całkowita liczba stron)” oraz w górnej części numerem referencyjnym danego świadectwa nadanym przez właściwy organ.
- g) Oryginał świadectwa zdrowia musi być wypełniony i podpisany przez przedstawiciela właściwego organu odpowiedzialnego za sprawdzenie i poświadczenie, czy mleko surowe lub przetwory mleczne spełniają kryteria zdrowotne ustalone w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz dyrektywy 2002/99/WE.
- h) Właściwe władze państwa trzeciego wywozu zapewniają przestrzeganie zasad wystawiania świadectwa odpowiadających zasadom ustanowionym w dyrektywie 96/93/WE⁽¹⁾.
- i) Kolor podpisu urzędowego lekarza weterynarii musi różnić się od koloru druku na świadectwie zdrowia. Ta sama zasada dotyczy także pieczęci innych niż pieczęci tłoczone lub znaki wodne.
- j) Oryginał świadectwa zdrowia musi towarzyszyć przesyłce do momentu dotarcia do punktu kontroli granicznej przy przekroczeniu granicy Unii Europejskiej.
- k) Jeżeli zgodnie ze wzorem świadectwa niektóre oświadczenia powinny zostać zachowane, oświadczenia, które nie są właściwe, mogą zostać skreślone i opatrzone inicjałami i pieczęcią przez urzędnika poświadczającego albo całkowicie usunięte ze świadectwa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 13 z 16.1.1997, s. 28.

CZĘŚĆ 2

Wzór Mleko-RM

Świadectwo zdrowia dla mleka surowego z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną A załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonego do dalszej obróbki w Unii Europejskiej przed spożyciem przez ludzi

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.		
			I.3. Odpowiedzialna władza centralna				
			I.4. Odpowiedzialna władza lokalna				
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		I.6.				
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres		I.12.				
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu				
	I.15. Środki transportu Samolot ☐ Statek ☐ Kolej ☐ Samochód ☐ Inne ☐ Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące:		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE				
			I.17.				
	I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS)		
				I.20. Masa			
I.21. Temperatura produktu Otoczenia ☐ Schłodzony ☐ Zamrożony ☐				I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera				I.24. Rodzaj opakowań			
I.25. Towar certyfikowany dla: Dalszej obróbki ☐							
I.26.				I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE ☐			
I.28. Oznakowanie towaru Gatunek (nazwa naukowa) Zakład produkcyjny Liczba opakowań Waga netto Numer partii							

PAŃSTWO		Mleko-RM Mleko surowe	
II. Informacje zdrowotne		II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Część II: Zaświadczenie	II.1 Poświadczenie zdrowia zwierząt Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy dyrektywy 2002/99/WE i rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i niniejszym zaświadczam, że mleko surowe opisane powyżej zostało uzyskane ze zwierząt: a) pod kontrolą urzędowych służb weterynaryjnych, b) znajdujących się w państwie lub jego części wolnych od pryszczycy i księgosuszu w okresie przynajmniej 12 miesięcy przed datą wystawienia niniejszego świadectwa oraz w których nie przeprowadzono w tym okresie szczepienia przeciwko pryszczycy, c) należących do gospodarstw, które nie podlegały ograniczeniom wynikającym z występowania pryszczycy lub księgosuszu, oraz d) będących przedmiotem regularnych inspekcji weterynaryjnych w celu zapewnienia spełniania przez te zwierzęta warunków dotyczących zdrowia zwierząt ustanowionych w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i w dyrektywie 2002/99/WE.		
	II.2 Poświadczenie zdrowia publicznego Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzeń (WE) nr 178/2002, (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004 oraz (WE) nr 854/2004 i niniejszym zaświadczam, że mleko surowe opisane powyżej zostało wyprodukowane zgodnie z tymi przepisami, a w szczególności że: a) pochodzi z gospodarstw zarejestrowanych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004 i kontrolowanych zgodnie z załącznikiem IV do rozporządzenia (WE) nr 854/2004, b) zostało uzyskane, odebrane, schłodzone, przechowywane i przewiezione zgodnie ze szczególnymi warunkami higieny ustanowionymi w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, c) spełnia wymogi w zakresie liczby bakterii i komórek somatycznych ustanowione w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, d) nie zawiera pozostałości antybiotyku przekraczających limity dopuszczalne zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia (UE) nr 37/2010, e) spełnione są gwarancje dotyczące zwierząt żywych i produktów z nich uzyskanych, zawarte w planach dotyczących pozostałości, przedstawionych zgodnie z dyrektywą 96/23/WE, w szczególności jej art. 29, f) nie zawiera pozostałości pestycydów przekraczających poziomy dopuszczalny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005, oraz g) nie zawiera zanieczyszczeń przekraczających maksymalne poziomy tolerancji ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006.		
	Uwagi Niniejsze świadectwo przeznaczone jest dla mleka surowego z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną A załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonego do dalszej obróbki w Unii Europejskiej przed spożyciem przez ludzi.		
Część I: — Pole I.7: wpisać nazwę i kod ISO państwa lub jego części w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010. — Pole I.11: nazwa, adres i numer identyfikacyjny zakładu wysyłki. — Pole I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku, wysyłający zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej w momencie przekroczenia granicy Unii Europejskiej. — Pole I.19: użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 04.01; 04.02 albo 04.03.			

Wzór Mleko-RM
Mleko surowe**PAŃSTWO**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.						
— Pole I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto. — Pole I.23: w przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach podać numer kontenera i numer plomby (jeżeli ma to zastosowanie). — Pole I.28: zakład produkcyjny: numer identyfikacyjny gospodarstwa produkcyjnego (gospodarstw produkcyjnych), punktu odbioru lub punktu normalizacji zatwierdzonego do wywozu do Unii Europejskiej. Część II: — Kolor podpisu musi różnić się od koloru druku. Ta sama zasada dotyczy pieczętek innych niż wytłoczone albo znaki wodne.								
Urzędowy lekarz weterynarii: <table border="0" data-bbox="185 714 1305 857"><tr><td data-bbox="185 714 507 745">Nazwisko (drukowanymi literami):</td><td data-bbox="1126 714 1305 745">Kwalifikacje i tytuł:</td></tr><tr><td data-bbox="185 772 236 799">Data:</td><td data-bbox="1126 772 1197 799">Podpis:</td></tr><tr><td data-bbox="185 826 268 853">Pieczęć:</td><td></td></tr></table>			Nazwisko (drukowanymi literami):	Kwalifikacje i tytuł:	Data:	Podpis:	Pieczęć:	
Nazwisko (drukowanymi literami):	Kwalifikacje i tytuł:							
Data:	Podpis:							
Pieczęć:								

Wzór Mleko-RMP

Świadectwo zdrowia dla przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną A załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.		
	Adres		I.3. Odpowiedzialna władza centralna				
	Tel.		I.4. Odpowiedzialna władza lokalna				
	I.5. Odbiorca Nazwa		I.6.				
	Adres						
	Kod pocztowy						
	Tel.						
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia		I.12.				
	Nazwa		Numer zatwierdzenia				
Adres							
I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu					
I.15. Środki transportu		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE					
Samolot ☐		Statek ☐		Kolej ☐			
Samochód ☐		Inne ☐					
Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące:		I.17.					
I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS)			
				I.20. Masa			
I.21. Temperatura produktu		I.22. Liczba opakowań					
Otoczenia ☐		Schłodzony ☐		Zamrożony ☐			
I.23. Nr plomby/kontenera				I.24. Rodzaj opakowań			
I.25. Towar certyfikowany dla:							
Konsumpcji ☐							
I.26.				I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE ☐			
I.28. Oznakowanie towaru							
Gatunek (nazwa naukowa)		Zakład produkcyjny		Liczba opakowań		Waga netto	
Numer partii							

Wzór *Mleko-RMP*

PAŃSTWO

Przetwory mleczne uzyskane z mleka surowego przeznaczone do spożycia przez ludzi

II. Informacje zdrowotne

II.a. Numer referencyjny świadectwa

II.b.

II.1 Poświadczenie zdrowia zwierząt

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy dyrektywy 2002/99/WE i rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i niniejszym zaświadczam, że przetwory mleczne opisane powyżej zostały uzyskane ze zwierząt:

- a) pod kontrolą urzędowych służb weterynaryjnych,
- b) znajdujących się w państwie lub jego części wolnych od pryszczycy i księgosuszu w okresie przynajmniej 12 miesięcy przed datą wystawienia niniejszego świadectwa oraz w których nie przeprowadzono w tym okresie szczepienia przeciwko pryszczycy,
- c) należących do gospodarstw, które nie podlegały ograniczeniom wynikającym z występowania pryszczycy lub księgosuszu, oraz
- d) będących przedmiotem regularnych inspekcji weterynaryjnych w celu zapewnienia spełniania przez te zwierzęta warunków dotyczących zdrowia zwierząt ustanowionych w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i w dyrektywie 2002/99/WE.

II.2 Poświadczenie zdrowia publicznego

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzeń (WE) nr 178/2002, (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004 oraz (WE) nr 854/2004 i niniejszym zaświadczam, że przetwór mleczny opisany powyżej został wyprodukowany zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności że:

- a) został wytworzony z mleka surowego, które:
 - (i) pochodzi z gospodarstw zarejestrowanych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004 i kontrolowanych zgodnie z załącznikiem IV do rozporządzenia (WE) nr 854/2004,
 - (ii) zostało uzyskane, odebrane, schłodzone, przechowywane i przewiezione zgodnie z warunkami higieny ustanowionymi w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,
 - (iii) spełnia wymogi w zakresie liczby bakterii i komórek somatycznych ustalone w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,
 - (iv) nie zawiera pozostałości antybiotyku przekraczających limity dopuszczalne zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia (UE) nr 37/2010,
 - (v) nie zawiera pozostałości pestycydów przekraczających poziomy dopuszczalny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005, oraz
 - (vi) nie zawiera zanieczyszczeń przekraczających maksymalne poziomy tolerancji ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006,
- b) pochodzi z zakładu(-ów), w którym(-ych) prowadzony jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004,
- c) został uzyskany z mleka surowego, które nie zostało poddane żadnej obróbce cieplnej ani obróbce fizycznej lub chemicznej podczas procesu produkcji,
- d) został zawinięty, opakowany i oznaczony zgodnie z rozdziałem III i IV sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,
- e) spełnia właściwe kryteria mikrobiologiczne ustalone w rozporządzeniu (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych, oraz
- f) spełnione są gwarancje dotyczące zwierząt żywych i produktów z nich uzyskanych, zawarte w planach dotyczących pozostałości przedstawionych zgodnie z dyrektywą 96/23/WE, w szczególności jej art. 29.

Wzór Mleko-RMP**PAŃSTWO****Przetwory mleczne uzyskane z mleka surowego przeznaczone do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.						
Uwagi Niniejsze świadectwo przeznaczone jest dla przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną A załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej. Część I: — Pole nr I.7: wpisać nazwę i kod ISO państwa lub jego części w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010. — Pole I.11: nazwa, adres i numer identyfikacyjny zakładu wysyłki. — Pole I.15: numer rejestracyjny (wagon kolejowy lub kontener i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku transportu w kontenerach ich łączną liczbę, numery rejestracyjne oraz numery seryjne plomb, jeśli występują, należy podać w polu I.23. W przypadku rozładunku i ponownego załadunku, wysyłający zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej w momencie przekroczenia granicy Unii Europejskiej. — Pole I.19: użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 albo 21.05. — Pole I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto. — Pole I.23: w przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach powinno się podać numer kontenera i numer plomb (jeżeli ma to zastosowanie). — Pole I.28: zakład produkcyjny: numer identyfikacyjny gospodarstwa produkcyjnego (gospodarstw produkcyjnych), punktu odbioru lub punktu normalizacji zatwierdzonego do wywozu do Unii Europejskiej. Część II: — Kolor podpisu musi różnić się od koloru druku. Ta sama zasada dotyczy pieczętek innych niż wytłoczone albo znaki wodne.								
Urzędowy lekarz weterynarii: <table border="0"> <tr> <td data-bbox="201 1290 523 1317">Nazwisko (drukowanymi literami):</td> <td data-bbox="1142 1290 1321 1317">Kwalifikacje i tytuł:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="201 1346 255 1373">Data:</td> <td data-bbox="1142 1346 1214 1373">Podpis:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="201 1402 284 1429">Pieczęć:</td> <td></td> </tr> </table>			Nazwisko (drukowanymi literami):	Kwalifikacje i tytuł:	Data:	Podpis:	Pieczęć:	
Nazwisko (drukowanymi literami):	Kwalifikacje i tytuł:							
Data:	Podpis:							
Pieczęć:								

Wzór Mleko-HTB

Świadectwo zdrowia dla przetworów mlecznych uzyskanych z mleka krów, owiec, kóz i bawołów przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną B załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.		
			I.3. Odpowiedzialna władza centralna				
			I.4. Odpowiedzialna władza lokalna				
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		I.6.				
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia		I.12.		
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu				
	I.15. Środki transportu Samolot ☐ Statek ☐ Kolej ☐ Samochód ☐ Inne ☐ Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące:		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE				
			I.17.				
	I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS)		
				I.20. Masa			
I.21. Temperatura produktu Otoczenia ☐ Schłodzony ☐ Zamrożony ☐				I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera				I.24. Rodzaj opakowań			
I.25. Towar certyfikowany dla: Konsumpcji ☐							
I.26.				I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE		☐	
I.28. Oznakowanie towaru Gatunek (nazwa naukowa) Zakład produkcyjny Liczba opakowań Waga netto Numer partii							

Wzór Mleko-HTB

Przetwory mleczne uzyskane z mleka krów, owiec, kóz i bawołów, przeznaczone do spożycia przez ludzi, z państw trzecich, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną B

PAŃSTWO

II. Informacje zdrowotne

II.a. Numer referencyjny świadectwa

II.b.

II.1 Poświadczenie zdrowia zwierząt

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy dyrektywy 2002/99/WE i rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i niniejszym zaświadczam, że przetwór mleczny opisany powyżej:

a) został uzyskany ze zwierząt:

- (i) pod kontrolą urzędowych służb weterynaryjnych,
- (ii) znajdujących się w państwie lub jego części wolnych od pryszczycy i księgosuszu w okresie przynajmniej 12 miesięcy przed datą wystawienia niniejszego świadectwa oraz w których nie przeprowadzono w tym okresie szczepienia przeciwko pryszczycy,
- (iii) należących do gospodarstw, które nie podlegały ograniczeniom wynikającym z występowania pryszczycy lub księgosuszu, oraz
- (iv) będących przedmiotem regularnych inspekcji weterynaryjnych w celu zapewnienia spełniania przez te zwierzęta warunków dotyczących zdrowia zwierząt ustanowionych w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i dyrektywy 2002/99/WE;

b) przetwór ten lub mleko surowe, z którego został wyprodukowany, zostały poddane pasteryzacji obejmującej jedną obróbkę cieplną wywołującą efekt cieplny co najmniej równoważny z efektem uzyskiwanym w procesie pasteryzacji w temperaturze co najmniej 72 °C przez co najmniej 15 sekund i, w stosownych przypadkach, wystarczający do zapewnienia wyniku negatywnego w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej stosowanym bezpośrednio po obróbce cieplnej.

II.2 Poświadczenie zdrowia publicznego

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzeń (WE) nr 178/2002, (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004 oraz (WE) nr 854/2004 i niniejszym zaświadczam, że przetwór mleczny opisany powyżej został wyprodukowany zgodnie z tymi przepisami, a w szczególności że:

a) został wytworzony z mleka surowego, które:

- (i) pochodzi z gospodarstw zarejestrowanych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004 i kontrolowanych zgodnie z załącznikiem IV do rozporządzenia (WE) nr 854/2004,
- (ii) zostało uzyskane, odebrane, schłodzone, przechowywane i przewiezione zgodnie z warunkami higieny ustanowionymi w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,
- (iii) spełnia wymogi w zakresie liczby bakterii i komórek somatycznych ustalone w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,
- (iv) nie zawiera pozostałości antybiotyku przekraczających limity dopuszczalne zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia (UE) nr 37/2010,
- (v) nie zawiera pozostałości pestycydów przekraczających poziomy dopuszczalny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005, oraz
- (vi) nie zawiera zanieczyszczeń przekraczających maksymalne poziomy tolerancji ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006,

b) pochodzi z zakładu, w którym prowadzony jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004,

c) został przetworzony, przechowywany, zawinięty, opakowany i przewieziony zgodnie z właściwymi warunkami higieny ustanowionymi w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i rozdziale II sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,

d) spełnia normy zdrowotne ustanowione w rozdziale II sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz właściwe kryteria mikrobiologiczne ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych,

e) spełnione są gwarancje dotyczące zwierząt żywych i produktów z nich uzyskanych, zawarte w planach dotyczących pozostałości, przedstawionych zgodnie z dyrektywą 96/23/WE, w szczególności jej art. 29.

Wzór Mleko-HTB

Przetwory mleczne uzyskane z mleka krów, owiec, kóz i bawołów, przeznaczone do spożycia przez ludzi, z państw trzecich, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną B

PAŃSTWO

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.						
Uwagi Niniejsze świadectwo jest przeznaczone dla przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, pochodzących z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną B załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej. Część I: — Pole nr I.7: wpisać nazwę i kod ISO państwa lub jego części w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010. — Pole I.11: nazwa, adres i numer identyfikacyjny zakładu produkcyjnego wysyłki. — Pole I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku transportu w kontenerach ich łączną liczbę, numery rejestracyjne oraz numery seryjne plomb, jeśli występują, należy podać w polu I.23. W przypadku rozładunku i ponownego załadunku, wysyłający zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej w momencie przekroczenia granicy Unii Europejskiej. — Pole I.19: użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 albo 21.05. — Pole I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto. — Pole I.23: w przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach powinno się podać numer kontenera i numer plomby (jeżeli ma to zastosowanie). — Pole I.28: zakład produkcyjny: numer identyfikacyjny zakładu obróbki (zakładów obróbki) lub zakładu mleczarskiego (zakładów mleczarskich) zatwierdzonego do wywozu do Unii Europejskiej. Część II: — Kolor podpisu musi różnić się od koloru druku. Ta sama zasada dotyczy pieczętek innych niż wytłoczone albo znaki wodne.								
Urzędowy lekarz weterynarii: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Nazwisko (drukowanymi literami):</td> <td style="width: 40%;">Kwalifikacje i tytuł</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Podpis:</td> </tr> <tr> <td>Pieczęć:</td> <td></td> </tr> </table>			Nazwisko (drukowanymi literami):	Kwalifikacje i tytuł	Data:	Podpis:	Pieczęć:	
Nazwisko (drukowanymi literami):	Kwalifikacje i tytuł							
Data:	Podpis:							
Pieczęć:								

Wzór Mleko-HTC

Świadectwo zdrowia dla przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną C załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.		
			I.3. Odpowiedzialna władza centralna				
			I.4. Odpowiedzialna władza lokalna				
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		I.6.				
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres		I.12.				
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu				
	I.15. Środki transportu Samolot ☐ Statek ☐ Kolej ☐ Samochód ☐ Inne ☐ Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące:		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE I.17.				
	I.18. Opis towaru			I.19. Kod towaru (kod HS)			
				I.20. Masa			
I.21. Temperatura produktu Otoczenia ☐ Schłodzony ☐ Zamrożony ☐			I.22. Liczba opakowań				
I.23. Nr plomby/kontenera			I.24. Rodzaj opakowań				
I.25. Towar certyfikowany dla: Konsumpcji ☐							
I.26.			I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE ☐				
I.28. Oznakowanie towaru Gatunek (nazwa naukowa) Zakład produkcyjny Liczba opakowań Waga netto Numer partii							

Wzór Mleko-HTC

PAŃSTWO

Przetwory mleczne z państw trzecich, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną C

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
--------------------------	-------------------------------------	-------

Część II: Zaświadczenie

II.1 Poświadczenie zdrowia zwierząt

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy dyrektywy 2002/99/WE i rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i niniejszym zaświadczam, że przetwór mleczny opisany powyżej

a) został uzyskany ze zwierząt:

- (i) pod kontrolą urzędowych służb weterynaryjnych,
- (ii) należących do gospodarstw, które nie podlegały ograniczeniom wynikającym z występowania pryszczycy lub księgოსuszu, oraz
- (iii) będących przedmiotem regularnych inspekcji weterynaryjnych w celu zapewnienia spełniania przez te zwierzęta warunków dotyczących zdrowia zwierząt ustanowionych w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i w dyrektywie 2002/99/WE;

(¹) albo [b] w przypadku przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego krów, owiec, kóz lub bawołów, przetwory te, przed przywozem na terytorium Unii Europejskiej, zostały poddane:

- (¹) albo [(i) procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości F_0 równej lub większej od 3]
- (¹) albo [(ii) obróbce poprzez ultrawysoką temperaturę (UHT) w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem przetrzymywania]
- (¹) albo [(iii) procesowi pasteryzacji w krótkim czasie i w wysokiej temperaturze (HTST) w temperaturze 72 °C przez 15 sekund, stosowanej dwukrotnie do mleka o pH równym lub większym od 7,0 osiągając, jeżeli jest to możliwe, wynik negatywny w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej stosowanym bezpośrednio po obróbce cieplnej]
- (¹) albo [(iv) obróbce wywołującej efekt cieplny co najmniej równoważny z efektem uzyskiwanym w procesie pasteryzacji, jak określono w ppkt (iii) osiągając, jeżeli jest to możliwe, wynik negatywny w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej stosowanym bezpośrednio po obróbce cieplnej]
- (¹) albo [(v) obróbce HTST przy pH o wartości niższej niż 7,0]]
- (¹) albo [(vi) obróbce HTST połączonej z innym procesem fizycznym polegającym na:
 - (¹) [(vi) (1) obniżeniu pH do wartości poniżej 6 przez godzinę]
 - (¹) albo [(vi) (2) dodatkowym podgrzaniem w temperaturze co najmniej 72 °C w połączeniu z suszeniem]]

(¹) albo [b] w przypadku przetworów mlecznych uzyskanych z mleka surowego krów, owiec, kóz lub bawołów, przetwory te, przed przywozem na terytorium Unii Europejskiej, zostały poddane:

- (¹) albo [(i) procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości F_0 równej lub większej od 3]
- (¹) albo [(ii) obróbce poprzez ultrawysoką temperaturę (UHT) w temperaturze co najmniej 135 °C w połączeniu z odpowiednim czasem przetrzymywania]].

II.2 Poświadczenie zdrowia publicznego

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzeń (WE) nr 178/2002, (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004 oraz (WE) nr 854/2004 i niniejszym zaświadczam, że przetwór mleczny opisany powyżej został wyprodukowany zgodnie z tymi przepisami, a w szczególności że:

a) został wytworzony z mleka surowego, które:

- (i) pochodzi z gospodarstw zarejestrowanych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004 i kontrolowanych zgodnie z załącznikiem IV do rozporządzenia (WE) nr 854/2004,
- (ii) zostało uzyskane, odebrane, schłodzone, przechowywane i przewiezione zgodnie z warunkami higieny ustanowionymi w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,

Wzór Mleko-HTC

PAŃSTWO

Przetwory mleczne z państw trzecich, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną C

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
(iii) spełnia wymogi w zakresie liczby bakterii i komórek somatycznych ustanowione w rozdziale I sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, (iv) nie zawiera pozostałości antybiotyku przekraczających limity dopuszczalne na mocy załącznika do rozporządzenia (UE) nr 37/2010, (v) nie zawiera pozostałości pestycydów przekraczających poziomy dopuszczalne zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005, oraz (vi) nie zawiera zanieczyszczeń przekraczających maksymalne poziomy tolerancji ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006, b) pochodzi z zakładu, w którym prowadzony jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004, c) został przetworzony, przechowywany, zawinięty, opakowany i przewieziony zgodnie z właściwymi warunkami higieny ustanowionymi w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i rozdziale II sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, d) spełnia właściwe kryteria ustanowione w rozdziale II sekcji IX załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz właściwe kryteria mikrobiologiczne ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych, e) spełnione są gwarancje dotyczące zwierząt żywych i uzyskanych z nich produktów, zawarte w planach dotyczących pozostałości, przedstawionych zgodnie z dyrektywą 96/23/WE, w szczególności jej art. 29.		
Uwagi		
Niniejsze świadectwo jest przeznaczone dla przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, pochodzących z państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną C załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010, przeznaczonych do przywozu do Unii Europejskiej.		
Część I:		
— Pole nr I.7: wpisać nazwę i kod ISO państwa lub jego części w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010.		
— Pole I.11: nazwa, adres i numer identyfikacyjny zakładu wysyłki.		
— Pole I.15: należy podać numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwę (statek). W przypadku transportu w kontenerach ich łączną liczbę, numery rejestracyjne oraz numery seryjne plomb, jeśli występują, należy podać w polu I.23. W przypadku rozładunku i ponownego załadunku, wysyłający zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej w momencie przekroczenia granicy Unii Europejskiej.		
— Pole I.19: Użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 albo 35.02.		
— Pole I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.		
— Pole I.23: w przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach powinno się podać numer kontenera i numer plomby (jeżeli ma to zastosowanie).		
— Pole I.28: zakład produkcyjny: numer identyfikacyjny zakładu obróbki lub zakładu mleczarskiego zatwierdzonego do wywozu do Unii Europejskiej.		
Część II:		
(1) Niepotrzebne skreślić.		
— Kolor podpisu musi różnić się od koloru druku. Ta sama zasada dotyczy pieczętek innych niż wytłoczone albo znaki wodne.		

Wzór Mleko-HTC**PAŃSTWO****Przetwory mleczne z państw trzecich, z których dozwolony jest przywóz zgodnie z kolumną C**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Urzędowy lekarz weterynarii: Nazwisko (drukowanymi literami): Data: Pieczczęć: Kwalifikacje i tytuł: Podpis:		

CZĘŚĆ 3

Wzór Mleko-T/S

Świadectwo zdrowia zwierząt dla mleka surowego lub przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, w odniesieniu do [tranzytu] przez Unię Europejską/[przechowywania] w Unii Europejskiej ⁽¹⁾ ⁽²⁾

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.		
			I.3. Odpowiedzialna władza centralna				
			I.4. Odpowiedzialna władza lokalna				
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		I.6. Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.				
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres Numer zatwierdzenia		I.12. Miejsce przeznaczenia Skład celny ☐ Podmiot zaopatrujący statek ☐ Nazwa Adres Numer zatwierdzenia Kod pocztowy				
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu				
	I.15. Środki transportu Samolot ☐ Statek ☐ Kolej ☐ Samochód ☐ Inne ☐ Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące:		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE I.17.				
	I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS)		
					I.20. Masa		
I.21. Temperatura produktu Otoczenia ☐ Schłodzony ☐ Zamrożony ☐				I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera				I.24. Rodzaj opakowań			
I.25. Towar certyfikowany dla: Konsumpcji ☐							
I.26. Tranzyt przez UE do państwa trzeciego ☐ Kraj trzeci Kod ISO				I.27.			
I.28. Oznakowanie towaru Gatunek (nazwa naukowa) Liczba opakowań Zakład produkcyjny Waga netto Numer partii							

Wzór Mleko-T/S

Mleko surowe lub przetwory mleczne przeznaczone do spożycia przez ludzi w odniesieniu do tranzytu lub przechowywania

PAŃSTWO

II. Informacje zdrowotne

II.a. Numer referencyjny świadectwa

II.b.

II.1 Poświadczenie zdrowia zwierząt

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że: [mleko surowe]/[przetwory mleczne] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ przeznaczone do [tranzytu] przez Unię Europejską/[przechowywania] ⁽²⁾ w Unii Europejskiej, opisane powyżej:

- a) pochodzą z państwa lub jego części, z którego dozwolony jest przywóz do Unii Europejskiej mleka surowego lub przetworów mlecznych, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010,
- b) są zgodne ze specyficznymi warunkami dotyczącymi zdrowia zwierząt w odniesieniu do przedmiotowych produktów, jak określono w poświadczeniu zdrowia zwierząt w części II.1 wzorów świadectw [Mleko-RM]/[Mleko-RMP]/[Mleko-HTB]/[Mleko-HTC] ⁽²⁾ w części 2 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 605/2010,
- c) zostały wyprodukowane w dniu albo pomiędzy dniem a dniem ⁽³⁾.

Uwagi

Część I:

- Pole nr I.7: wpisać nazwę i kod ISO państwa lub jego części w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010.
- Pole I.11: nazwa, adres i numer identyfikacyjny zakładu produkcyjnego wysyłki. Nazwa kraju pochodzenia, który musi być tożsamy z krajem wywozu.
- Pole I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku transportu w kontenerach ich łączną liczbę, numery rejestracyjne oraz numery seryjne plomb, jeśli występują, należy podać w polu I.23. W przypadku rozładunku i ponownego załadunku, wysyłający zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej w momencie przekroczenia granicy Unii Europejskiej.
- Pole I.19: użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 lub 35.02.
- Pole I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.
- Pole I.23: w przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach powinno się podać numer kontenera i numer plomby (jeżeli ma to zastosowanie).
- Pole I.28: zakład produkcyjny: urzędowy numer identyfikacyjny lub numer rejestracyjny gospodarstwa produkcyjnego (gospodarstw produkcyjnych)/punktu odbioru lub punktu normalizacji zatwierdzonego do wywozu do Unii Europejskiej.

Część II:

- ⁽¹⁾ Mleko surowe i przetwory mleczne oznaczają mleko surowe i przetwory mleczne przeznaczone do spożycia przez ludzi, znajdujące się w tranzycie lub przechowywane zgodnie z art. 12 ust. 4 lub art. 13 dyrektywy Rady 97/78/WE.
- ⁽²⁾ Niepotrzebne skreślić.
- ⁽³⁾ Data lub daty produkcji. Przywóz mleka surowego i przetworów mlecznych jest niedozwolony, jeśli zostały one uzyskane przed datą uzyskania pozwolenia na wywóz do Unii Europejskiej z państwa trzeciego lub jego części wymienionych w rubrykach I.7 i I.8, bądź w okresie zastosowania przez Unię Europejską środków restrykcyjnych skierowanych przeciw przywozowi mleka surowego i przetworów mlecznych z tego państwa trzeciego lub jego części.
- Kolor podpisu musi różnić się od koloru druku. Ta sama zasada dotyczy pieczętek innych niż wytłoczone albo znaki wodne.

Wzór Mleko-T/S**Mleko surowe lub przetwory mleczne przeznaczone do spożycia
przez ludzi w odniesieniu do tranzytu lub przechowywania****PAŃSTWO**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Urzędowy lekarz weterynarii: Nazwisko (drukowanymi literami): Data: Pieczczęć: Kwalifikacje i tytuł: Podpis:		